

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	84 (1993)
<b>Heft:</b>	17
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungskalender = Calendrier des manifestations

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungskalender

## Calendrier des manifestations

### Veranstaltungen SEV / VSE 1993

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>SEV</b>		
2.3.9. Lugano	<b>Generalversammlungen des SEV und des VSE</b> <b>Assemblées générales de l'ASE et de l'UCS</b>	SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01 384 91 11 VSE, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01 211 51 91
12.-16.9. Montreux	<b>ECOC '93 - 19th European Conference</b> <b>on Optical Communication</b>	SEV
18.-20.10. Lausanne	<b>Cigré-Symposium</b> <b>La compatibilité électromagnétique et les réseaux</b> <b>d'énergie électrique</b> <b>Power System Electromagnetic Compatibility</b>	SEV/IB EPFL-DE-LRE, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 27 86, Fax 021 693 46 62
26.10. Zürich	<b>Zyklus: Elektronik und Informatik in Hausinstallationen</b> <b>Wieviel Gebäudeleittechnik bei Aus- und Umbauten?</b>	SEV/IB, Tel. direkt 01 384 92 32
17.11. Lugano	<b>Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati</b> <b>dell'esercizio di impianti elettrici</b>	SEV/ESTI, Tel. direkt 01 384 92 32
24.11. Montreux	<b>Cycle: Electronique et informatique dans</b> <b>les installations intérieures</b> <b>L'intégration de systèmes centralisés du bâtiment:</b> <b>Démystification, et retour à la réalité</b>	SEV/IB, Tel. direkt 01 384 92 32
<b>Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)</b>		
14.9. Rapperswil	<b>Schweizer Forum über Digitale Kommunikation:</b> <b>Der Einfluss von ATM auf unternehmensweite Netze</b>	Sekretariat ITG, SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01 384 91 11
28.9. Brugg-Windisch	<b>ASIC-Fachgruppentagung</b> <b>Pogrammierbare Logikschaltungen – Stand und Trend</b>	Sekretariat ITG
5.10. Zürich	<b>ITG-Herbsttagung</b> <b>Prozessleitsysteme: Technik im Umbruch</b>	Sekretariat ITG
27.10. Kloten	<b>Ekon-Fachgruppentagung</b> <b>Qualitätssicherung bei Kontakten und Stecksystemen:</b> <b>Grundlagen und Anwendung</b>	Sekretariat ITG
26.1.94 Kloten	<b>Ekon-Fachgruppentagung</b> <b>Qualitätssicherung bei Kontakten und Stecksystemen:</b> <b>Zur Praxis der Prüfungen</b>	Sekretariat ITG
<b>Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)</b>		
22.9. Genf	<b>ETG-Sponsortagung mit ABB Sécheron</b> <b>Leistungstransformatoren: Trends in der Entwicklung</b> <b>und im Betrieb</b> <b>Journée ETG parrainée par ABB Sécheron</b> <b>Tendances dans le développement et l'exploitation</b> <b>des transformateurs de puissance</b>	Sekretariat ETG
9.11. Cortaillod	<b>ETG-Sponsortagung mit Câbles Cortaillod</b> <b>Sicherheit in Kabelnetzen: Neue Entwicklungen</b> <b>Journée ETG parrainée par Câbles Cortaillod</b> <b>La sécurité dans les réseaux câblés: Quoi de neuf?</b>	Sekretariat ETG
17.11. Zürich	<b>Informationstagung FKH</b>	Sekretariat ETG
19.1.94 Lausanne	<b>Journée d'information: Maintenance/</b> <b>coûts d'entretien des composants</b>	Sekretariat ETG

## Schweiz / Suisse 1993

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>September – Oktober / septembre – octobre</b>		
7.–10.9. Basel	<b>Ineltec '93</b>	Schweizer Mustermesse, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 691 20 24
12.–16.9. Montreux	<b>ECOC '93</b> <b>19th European Conference on Optical Communication</b>	SEV/TO, Seefeldstr. 301, P.O. Box, 8034 Zürich Tel. +41 1 384 91 11, Fax +41 1 422 14 26
13.–15.9. Neuenburg	<b>Holographic Systems, Components and Applications</b>	IEE Conf. Department, Savoy Place, London, UK WC2R OBL, Tel. ++44 71 240 18 71, Fax ++44 71 497 36 33
14.9. Zürich	<b>Swiss Vision '93</b>	SGAICO Sekretariat, Frau Witschi, Feldstrasse 4, 5507 Meilen, Tel. 056 91 05 50
19.–22.9. Interlaken	<b>20. Internationaler KMU-Kongress</b>	Sekretariat KMU-Kongress, Hochschule St. Gallen, Kirchlistr. 44, 9010 St. Gallen, Fax 071 24 71 47
24.9. Davos	<b>Ordentliche Delegiertenversammlung der PKE</b>	PKE, Geschäftsstelle, Freigutstr. 16, 8002 Zürich, Tel. 01 202 06 56
28.9.–2.10. Basel	<b>Orbit '93</b>	Schweizer Mustermesse, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 691 20 24
30.9.–1.10. Lausanne	<b>Cisbat '93</b> <b>Sonnenenergie und Bauwesen</b>	Claude-Alain Roulet, Francine Stoll, LESO-EPFL, 1015 Lausanne Tel. 021 693 45 45
11.–14.10. Unterägeri	<b>Modern Power Distribution System Planning, Design, and Automation</b>	Decision Systems International, One Buckhead Plaza, 3060 Peachtree Road, N.W. Atlanta, Georgia 30305, Tel +1 404 364 2882 Fax +1 404 364 2881

## November – September 94 / novembre – septembre 94

23.–26.11. Zürich	<b>9. Internationale Fachmesse für Sicherheit</b>	Blenheim (Schweiz) AG, 8048 Zürich, Tel. 01 492 76 16, Fax 01 493 06 60
18.–21.1.94 Basel	<b>Infrastructa 94</b>	Schweizer Mustermesse, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 691 20 24
21.–25.6.94 Basel	<b>Energy Visions '94</b>	Schweizer Mustermesse, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 86
27.–30.9.94 Basel	<b>Swiss automation week '94</b>	Swiss automation week, Postfach, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 89

## Ausland / Etranger 1993

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>September – November / septembre – novembre</b>		
8.–10.9. Oxford	<b>6th International Conference on Electrical Machines and Drives</b>	IEE, Conference Department, Savoy Place, GB-London WC2R OBL, Tel. +41 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
16.–17.9. Lodz	<b>Schutz vor Stromverletzungen</b>	Verband Polnischer Elektrotechniker Oddzial Lodz, Piac, Komuny Paryskiej 5a, PL 90-007 Lodz, Tel. 32 78 43
13.–15.9. Cirencester	<b>Systems Engineering for real time applications</b>	IEE, Conference Department, Savoy Place, GB-London WC2R OBL, Tel. +41 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
13.–17.9. Brighton	<b>EPE '93 – 5th European Conference on Power Electronics</b>	IEE Conf. Department, EPE '93 Secretariat, Savoy Place, GB-London WC2R OBL, Tel. +41 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
20.–24.9. Liège	<b>11th International Conference on Power Stations</b>	AIM, Mrs Ch. Lacrosse, Conference Organizer, 31, rue Saint Gilles, B-4000 Liège Tel. +(41) 22 29 46, Fax +(41) 22 23 88

<b>27.9.-1.10.</b> <b>Brüssel</b>	<b>Reliability Engineering</b>	CBO, Sekretariat: Exchange Building, POB 21468– 3001 AL Rotterdam, Tel. +31 10 413 90 20, Fax +31 10 411 87 32
<b>29.9.-1.10.</b> <b>Berlin</b>	<b>Hochschul-Computer-Forum '93</b>	Technologie-Vermittlungs-Agentur Kleiststr. 23-26, W-1000 Berlin 30,
<b>29.9.-1.10.</b> <b>Maastricht</b>	<b>Autumn Conference Meeting Directories – Who needs one?</b>	EEMA, Pastoral House, Inkberrow, Worcs. WR7 4EL U.K., Tel. +44 386 793 028, Tel. 030 21 00 03-0, Fax 030 31 08 07
<b>30.9./1.10</b> <b>Aachen</b>	<b>FGE-Tagung 1993 Neue Ordnungsrahmen und Systemführungskonzepte in der Elektrizitätswirtschaft</b>	Forschungsgesellschaft Energie an der RWTH Aachen, Schinkelstrasse 6, D-5100 Aachen Tel. (49) 241 80 76 52, Fax (49) 241 80 76 84
<b>5.-8.10.</b> <b>Strasbourg</b>	<b>Exposition Jtelec/métrodata 93</b>	Jtelec/métrodata, Strasbourg, Tel. 88 37 30 00, Fax 88 37 03 22
<b>6.-8.10.</b> <b>Rom</b>	<b>Stromverteilungskonferenz Distribution Conference</b>	Unipede, 28, rue Jacques Ibert, 75858 Paris Cedex 17, Tel. +41 22 730 58 11, Fax +41 22 740 10 13
<b>9.10.</b> <b>Frankfurt</b>	<b>Innoventa</b>	Innoventa, Organisationsbüro, R. Bachinger Oberweg 19, 6000 Frankfurt 1, Tel. 0 69-59 08 69, Fax 0 69-55 71 55
<b>11.-14.10.</b> <b>Edinburgh</b>	<b>4th European Conference on Radio Relay</b>	IEE Conf. Department, Savoy Place, London, UK WC2R OBL, Tel. +44 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
<b>18.-22.10.</b> <b>München</b>	<b>Systems '93</b>	Systems '93, Messegelände, Postfach 12 10 09, D-8000 München 12, Tel. 089 51 07-0, Fax 089 51 07-506
<b>20.-23.10.</b> <b>Bilbao</b>	<b>Cita '93</b>	Feria Internacional de Bilbao, P.O. Box 468, 48080 Bilbao, Tel. (34-4)441 54 00/04-08, Fax (34-4)442 42 22
<b>22.-26.10.</b> <b>Toulouse</b>	<b>Sitef Marché international des Technologies Avancées – Techniken und Energien der Zukunft</b>	Promosalons Suisse, Stauffacherstr. 149, 8004 Zürich, Tel. 01 291 09 22, Fax 01 242 28 69
<b>26.10.</b> <b>Darmstadt</b>	<b>Windenergie (Vortragsreihe/weitere Vortäge: Photo-voltaik, Energie aus Biomasse, Geothermische Energie, Wasserstoffverstromung, Nutzung reg. Energien)</b>	Heag Versorgungs-AG, Abt. 680, Jägerstorstrasse 207, 64289 Darmstadt, Tel. 06151/709-2286
<b>9./10.11.</b> <b>Bad Nauheim</b>	<b>Biological effects of electromagnetic fields</b>	VDE-Haus, Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt 70, Tel. 069-6308 202, Fax 069-96315213

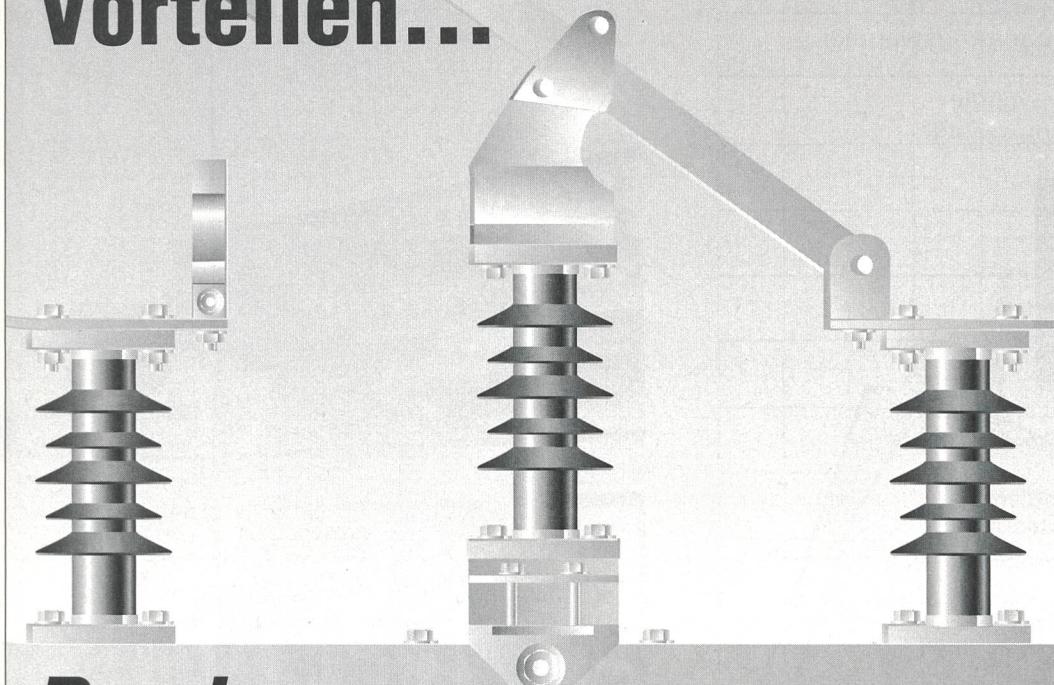
### November - Mai '94 / novembre - mai '94

<b>15.-19.11.</b> <b>Moskau</b>	<b>Génie nucléaire et sécurité des réacteurs</b>	Nowea International GmbH, Axel Steller, Düsseldorf, Tel. (49) 211 4560 793, Fax (49) 211 4560 740
<b>17.-19.11.</b> <b>London</b>	<b>Renewable Energy - Clean Power 2001</b>	IEE Conf. Department, Savoy Place, London, UK WC2R OBL, Tel. +44 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
<b>23.-25.11.</b> <b>London</b>	<b>Power Cables and Accessories 10 kV to 500 kV</b>	IEE Conf. Department, Savoy Place, London, UK WC2R OBL, Tel. +44 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33
<b>2./3.12.</b> <b>Grainau</b>	<b>3rd ESD-Forum</b>	A. Gottschalk, RTD GmbH, Oettingerstr. 6, 86720 Nördlingen, Tel. 09081/804-123, Fax 09081/804-208
<b>13.-15.12.</b> <b>Florenz</b>	<b>Uprating and refurbishing hydro powerplants - IV</b>	Ms Lindsey Maskell, Water Power & Dam Construction, Quadrant House, Sutton, Surrey SM2 5AS, Tel. +44 81 652 36 22
<b>13.-15.12.</b> <b>Brighton</b>	<b>Mobile and Personal Communication</b>	IEE Conf. Department, Savoy Place, London, UK WC2R OBL, Tel. +44 71 240 18 71, Fax +44 71 497 36 33,
<b>28.2.-3.3.94</b> <b>Paris</b>	<b>Euroasic '94</b>	IEEE, 13, avenue de l'Aquillon, 1200 Belgium, Tel. +32 2 770 22 42, Fax +32 2 770 85 05
<b>14.-16.3.94</b> <b>Bad Nauheim</b>	<b>Eurel-Sensors</b>	Dipl.Ing.R. Rompel, VDE, Stresemann- allee 15, D-6000 Frankfurt a.M.70, Tel. ++ 69 63 08 0, Fax ++ 69 65 31 29 25
<b>17.-20.5.94</b> <b>Liege</b>	<b>Eurel-Symposium – Short-circuit Currents in Power Systems</b>	AIM, rue St-Gilles 31, B-4000 Liege, Tel. +32 41 222 946, Fax +32 41 222 388

## Kurse und Vorträge / Cours et conférences 1993

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>September – Oktober / septembre – octobre</b>		
3.9., 10.9., 17.9. Lausanne	<b>Générateurs photovoltaïques: Principes de base, technique de montage et injection dans le réseau</b>	Mme Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne, Tél. 021 20 00 08, Fax 021 20 82 88
7.9. Zürich	<b>Research and Development Collaboration Possibilities with Japan</b>	VSM, Kirchenweg 4, 8032 Zürich, Tel. 01 384 48 44, Fax 01 384 48 48
7.9. Yverdon-les-Bains	<b>Club Ravel – Possibilités d'assainissement du chauffage électrique</b>	Weinmann-Energies SA, Echallens, Tél. 021 881 47 13, Fax 021 881 10 82
9.9. Zürich	<b>SAPUZ – 3. Mitgliederversammlung mit Informationstagung</b>	SNV, Ch. Schenk, Mühlebachstrasse 54, 8008 Zürich, Tel. 01 254 54 55
17.9. Brugg-Windisch	<b>Schweizerische Fachtagung 1993 für Elektro-Kontrolleure</b>	VSEK, Postfach 151, 4107 Ettingen
23./24.9. Zürich	<b>Wissensbasierte Systeme – Methoden und Werkzeuge</b>	Dept. Informatik, ETH Zürich, 8092 Zürich Tel. 01 254 72 06, Fax 01 262 39 73
24.9. Rapperswil	<b>Blitze, ein Naturereignis auf dem Prüfstand</b>	Fachkommission für Hochspannungsfragen FKH, Voltastrasse 9, 8044 Zürich
28./29.9. Aarau	<b>Photovoltaik – Grundlagen, Montage und Einspeisung</b>	VSEI, E. Schwaninger, Tel. 01 272 07 12, Fax 01 271 48 47
28.–30.9. Zürich	<b>Energiemanagement im Industriebetrieb</b>	VSM, Herr R. Lüdi, Tel. 01 384 48 44, Fax 01 384 48 48
30.9./1.10. Dresden	<b>Siemens-Tettex-Kolloquium zur Hochspannungsprüf- und Messtechnik</b>	Siemens AG, ANL A 247 D, Frau Rietzschel, Scharfenbergerstr. 66, D-8030 Dresden Tel. 0351 597 20 65, Fax 0351 597 27 10
4./5.10. Zürich	<b>Informations- und Computersicherheit</b>	Dept. Informatik, ETH Zürich, 8092 Zürich Tel. 01 254 72 06, Fax 01 262 39 73
4.–8.10. Neuenburg	<b>Praktische Einführung in die Verfahren der Mikrofabrikation in Silizium-Technologie</b>	FSRM, Rue de l'Orangerie 8, 2000 Neuchâtel, Tél. 038 24 52 00, Fax 038 24 71 45
5.10. Yverdon-les Bains	<b>Club Ravel – Actions du programme E2000</b>	Weinmann-Energies SA, Echallens, Tél. 021 881 47 13, Fax 021 881 10 82
5./6.10. Aarau	<b>Photovoltaik – Grundlagen, Montage und Einspeisung</b>	VSEI, E. Schwaninger, Tel. 01 272 07 12, Fax 01 271 48 47
6./7.10. Zürich	<b>Methoden der UNIX-Interprozesskommunikation</b>	Kurssekretariat TIK, Frau F. Plattner, Postfach, 5213 Villnachern, Tel. 056 42 24 32
6./7.10. Zürich	<b>Automatische Spracherkennung</b>	Dept. Informatik, ETH Zürich, 8092 Zürich Tel. 01 254 72 06, Fax 01 262 39 73
12.10. Zürich	<b>Qualitäts- und Zuverlässigkeitssicherung im Elektro- und Maschinenbau</b>	MTI, Pfingstweidstr. 30, 8005 Zürich Tel. 01 445 12 00, Fax 01 445 12 02
12./13.10. Aarau	<b>Photovoltaik – Grundlagen, Montage und Einspeisung</b>	VSEI, E. Schwaninger, Tel. 01 272 07 12, Fax 01 271 48 47
13./14.10. Regensdorf	<b>UTK '93 – Die Fachmesse für Umwelt Technik und Kommunikation</b>	UTK Media, Frauenfelderstr. 14, 8370 Sirnach, Tel. 073 26 60 80, Fax 073 26 60 81
14./15.10. Lausanne	<b>L'insertion professionnelle des diplômes des Hautes Ecoles</b>	EPFL, Chaire de pédagogie et didactique, Case postale 90, 1015 Lausanne, Fax 021 693 22 66
18.10. Zürich	<b>Qualitätsgerechtes Konstruieren, Qualitätssicherung in der Konstruktion</b>	MTI, Pfingstweidstr. 30, 8005 Zürich, Tel. 01 445 12 00/01, Fax 01 445 12 02
19.10. Zürich	<b>Wirtschaftliches Konstruieren mit Computerunterstützung</b>	MTI, Pfingstweidstr. 30, 8005 Zürich, Tel. 01 445 12 00/01, Fax 01 445 12 02
19.–22.10. Parpan	<b>Führen mit Quality Circles</b>	BWI der ETHZ, Frau L. Stanzione, Zürichbergstr. 18, 8028 Zürich, Tel. 01 261 57 57, Fax 01 252 33 07
20.10. Zürich	<b>Fertigungsgerechtes und montagegerechtes Konstruieren</b>	MTI, Pfingstweidstr. 30, 8005 Zürich, Tel. 01 445 12 00/01, Fax 01 445 12 02
20.10. Luzern	<b>Elektroheizungen – Sanierung und Ersatz von Elektroheizungen in Wohnbauten</b>	Infel, B. Leuzinger, Tel. 01 291 01 02, Fax 01 291 09 03
20./21.10. Zürich	<b>Drahtlose Inhouse-Kommunikation mit neuen Technologien</b>	MTI, Pfingstweidstr. 30, 8005 Zürich, Tel. 01 445 12 00, Fax 01 445 12 02

# Ein Leichtgewicht mit schwerwiegenden Vorteilen...



**Raychem**

PolyLite Isolatoren aus Polymermaterial für Mittelspannungs-Freileitungsschalter bieten Ihnen die Vorteile einer leichtgewichtigen Bauweise, ohne Zugeständnisse an Zuverlässigkeit, Sicherheit oder Langlebigkeit. Der hochstabile Kern enthält keine feuchtigkeitsanfälligen Glasfasern und ist von einem Raysulate 200S-Isolationsmantel rundum dicht abgeschlossen. Diese Isolation besteht aus wasserabstossendem, kriechstromfestem und UV-resistentem Material. PolyLite Isolatoren haben sich in 20 Jahren bei allen Witterungsbedingungen bestens bewährt. Der Isolator kann auch für Abschmelzsicherungen eingesetzt werden.

**Ineltec 1993:**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Halle 105 an unserem Stand C12.

**PolyLite-Isolatoren für leichtgewichtige Freileitungsschalter.**

## Für (fast) alle Sensoren



### Smart Transmitter TMM-45

Die Auswahl des Sensors und des Messbereiches erfolgt über ein Setup-Programm mit einem PC.

Der Eingang des Meßumformers ist für Widerstandsthermometer, -ferngeber, Thermoelemente, Strom-, und Spannungssignale sowie kundenspezifische Linearisierungen ausgelegt.

Als Ausgangssignal sind wahlweise 0(4)...20 mA oder 0...10 V möglich. Als Option stehen ein Grenzwertrelais oder eine Schnittstelle RS 485 zur Verfügung.

Interessiert? Dann fordern Sie noch heute ausführliche Unterlagen an!

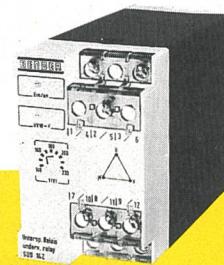


MESS- UND REGELTECHNIK AG

Mess- und Regeltechnik AG, Seestr. 67, CH-8712 Stäfa  
Telefon 01/928 21 41 Telefax 01/926 67 65

## Die neuste Generation von Mess- und Überwachungsrelais

**Ein lückenloses Geräteprogramm zur Netzüberwachung, funktionssicher und zuverlässig.**



- Modernes Design
- Bedienerfreundlich
- Betriebs-LED und Melde-LED eingebaut
- Geringer Eigenverbrauch
- Stoß- und störspannungsfest
- QS-Zertifizierung ISO 9001
- Verlangen Sie Detailinfos.

8203 Schaffhausen  
Winkelriedstr. 37  
Tel. 053 24 12 19  
Fax 053 24 12 23

**INELTEC '93**  
Halle 214 Stand B81

**ELPLAN**  
electronic

# Innenraum- und Spezialwandler

Unser komplettes Programm umfasst:

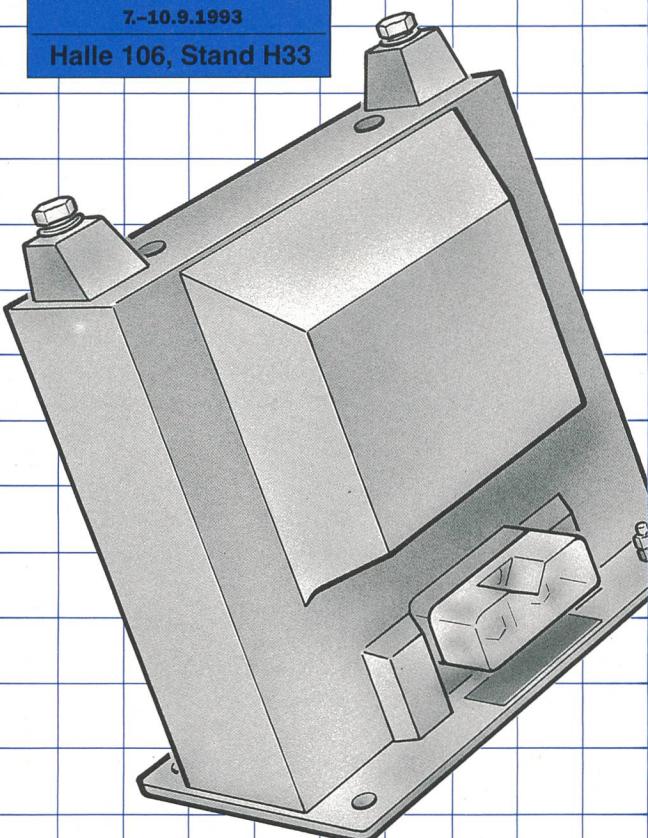
- Stützerstrom- und Spannungswandler
- Stabstromwandler
- Durchführungsstromwandler
- Niederspannungsstromwandler

**ineltec 93**

Ihre Messe Basel.

7.-10.9.1993

Halle 106, Stand H33



Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen die technisch und wirtschaftlich optimale Lösung zu finden!

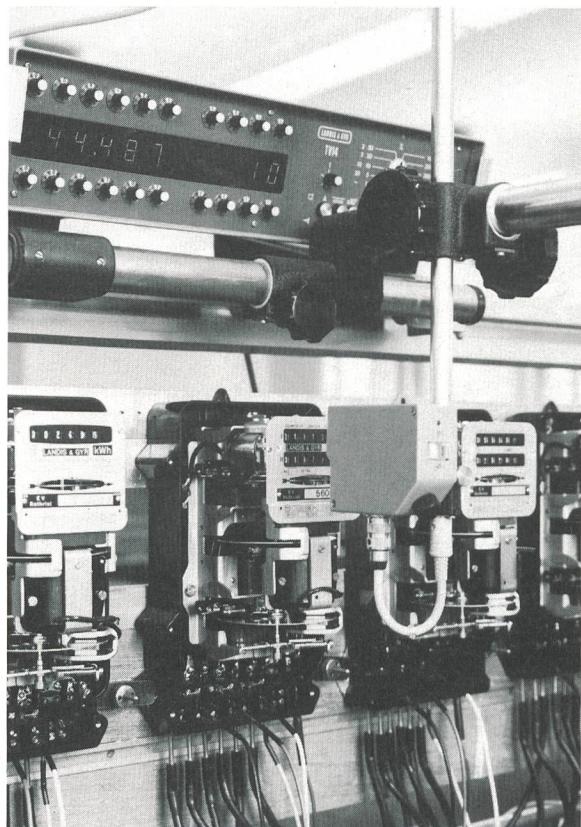
# PFIFFNER

Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co.  
5042 Hirschthal

Tel. 064 80 11 80 Fax 064 81 12 52

Suisse Romande, Sotero SA, 1114 Colombier, Tel. 021/869 81 81

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecni  
Swiss Electrotechnical Association



## Die SEV-Prüfstelle Zürich

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

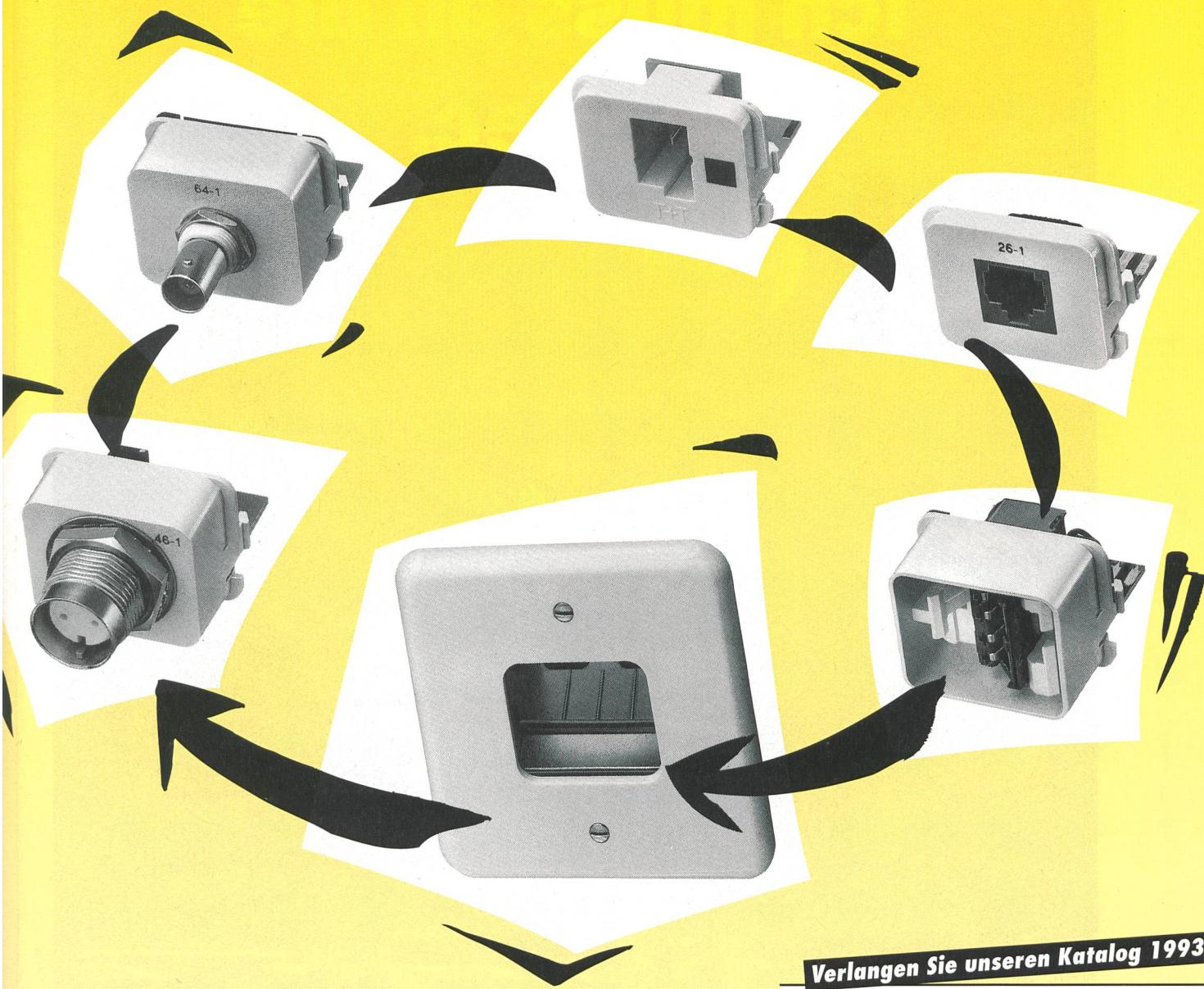
Unsere Fachspezialisten stehen Ihnen zur Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301,  
Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 91 11  
Telefax 01/422 14 26  
Telex 817 431



# **LAN** CONNECT® die direkte

## **Verbindung mit der Zukunft**



Beweglich sein, schnell reagieren können: das A und O der erfolgreichen Unternehmensführung.

Moderne In-house-Netzwerklösungen schaffen die dazu erforderliche Kommunikations-Infrastruktur. Aus diesem Grund wurde LAN-Connect zur Erweiterung der bisher bekannten Kommunikations-Steckdosen geschaffen. LAN-Connect perfektioniert die Netzwerk-Technologie mit einem modular aufgebauten Steckereinsatzsystem, das der

flexiblen und dementsprechend aktuellen Anwendung alle Möglichkeiten offenlässt.

Wo beispielsweise heute Telefon und PC ihren Dienst erfüllen, soll morgen eine neue Übermittlungstechnologie eingesetzt werden. Auch bei einem Umzug oder bei einer Veränderung der Hardware heißt das: Steckdose entfernen und Einsatz auswechseln. Komponenten verschiedener Hersteller lassen sich problemlos konfigurieren.

**Verlangen Sie unseren Katalog 1993**

**Daten, Bild und Sprache.** Bitte senden Sie uns kostenlos und unverbindlich Ihre LAN-Connect-Dokumentation:

Firma \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an: LAN-Com Kabelkommunikations AG  
Luzernerstrasse 145, Postfach 165, 6014 Littau

**LAN** CONNECT®

die universelle Verkabelung

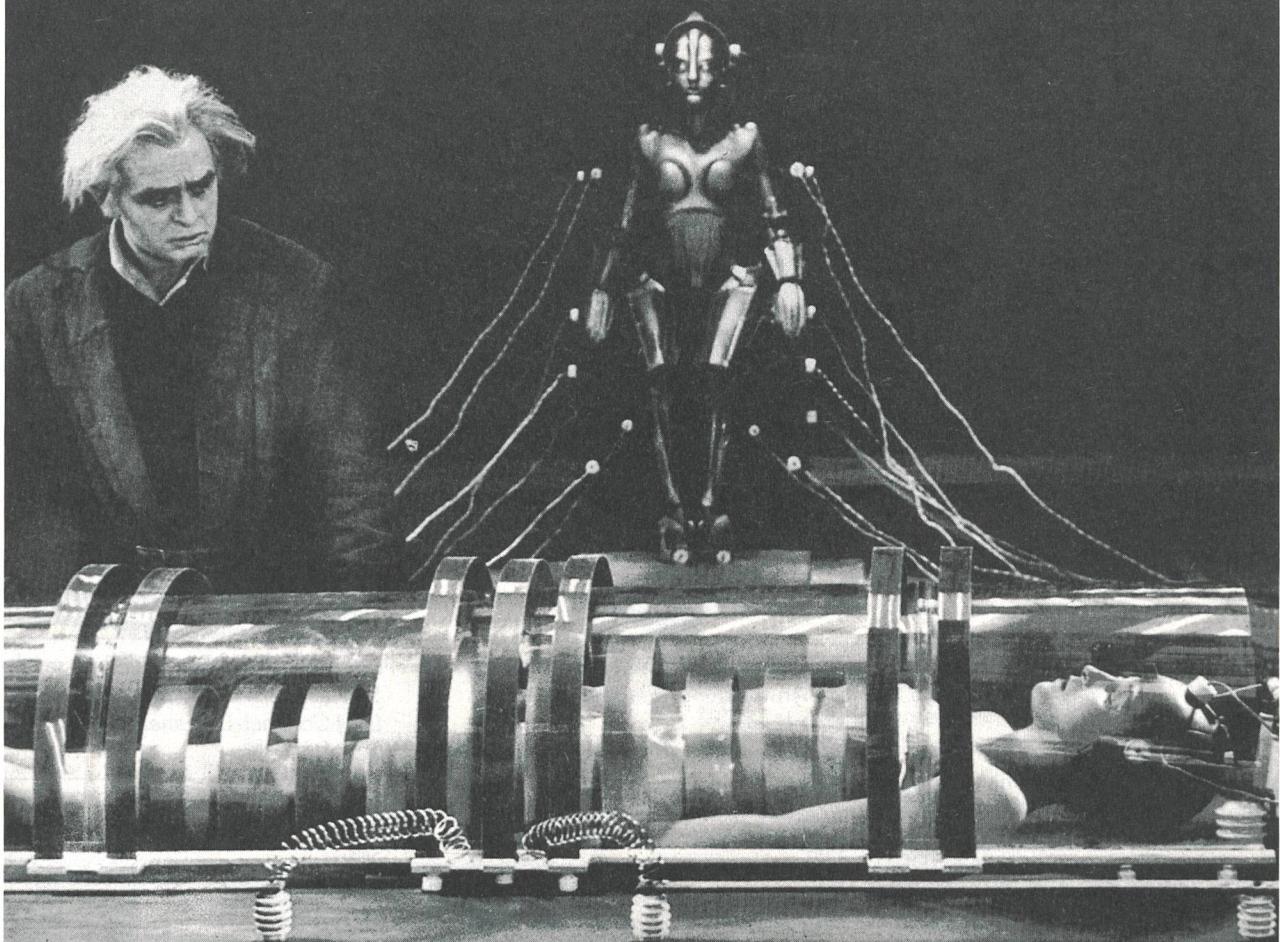
LAN-Com Kabelkommunikations AG  
6014 Littau/Luzern, Luzernerstrasse 145, Tel. 041 57 83 57  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 77, Tel. 031 41 82 92  
8052 Zürich, Schärenmoosstrasse 117, Tel. 01 303 07 77  
1214 Vernier, 28, rue du Village, tél. 022 34150 34

**LAN-Com**

An der Ineltec: Halle 101, Stand E 23  
Basel Mustermesse, 7. - 10. Sept. 93

□□□□□□□□□□□□□□□□□ Ein Unternehmen der Fischer-Gruppe

# Ich muss an die Ineltec.

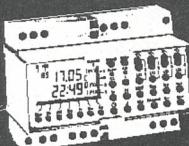


Spezialisten treffen Spezialisten an der grossen internationalen Fachmesse für Elektronik, Automatisierung und Elektrotechnik. Mit spektakulärer Fuzzy-Logic-

und Licht-Show. Vom 7. bis 10. September 1993 im Zentrum Europas. Informationen: Ineltec 93, Telefon +41 61 686 20 20, Telefax +41 61 686 21 89.

**ineltec 93**

Ihre Messe Basel.



## **Vielseitig: Dank austauschbaren EEPROM's.**

Die Jahresschaltuhrserie MIL 96/4 digi 322 von Grässlin. Mit kombiniertem Jahres-, Wochen- und Tagesprogramm. In marktgängiger 4-Kanaltechnik.

Neu dabei:  
Die Festprogrammierung mit den auswechselbaren  
EEPROM's.

Damit lassen sich vielfältigste Aufgaben flexibel, rasch und sehr bedienerfreundlich lösen.

Dazu weitere technische Finessen wie z. B. vollautomatische Umstellung von Winter- auf Sommerzeit, Impulssteuerung, 1x-Funktion, etc. Und all dies in der wegweisend einfachen Bedienungsphilosophie von Grässlin.

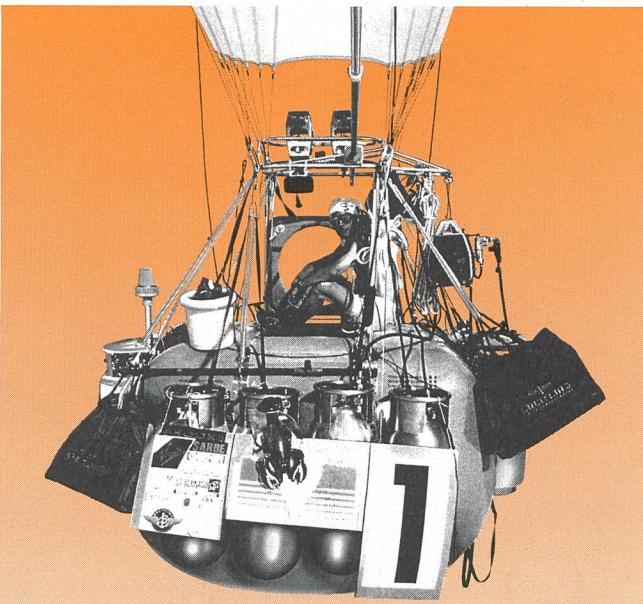
**INELTEC '93**  
**Halle 101**  
**Stand E21**

Verlängerung der Kennenlern-Aktion  
Info beim Händler

**GRÄSSLIN**

Grässlin & Co. CH-1713  
St. Antoni, Tel. (037) 35 10 65

R. Christen, Oberwangen



**Vom 7.-10. September 1993  
präsentiert Electrona  
an der INELTEC '93**

## **Die jüngste Generation der Pioniere**



**Bertrand Piccard,**  
Forscher und Pionier in  
dritter Generation...

...und die jüngsten Generationen von  
**ELECTRONA-Notstrombatterien.**

Wartungsarm oder wartungsfrei, welches  
ist die wirtschaftlichste Lösung für Ihre  
Bedürfnisse? Wir beraten Sie individuell  
und projektbezogen.



**ELECTRONA**



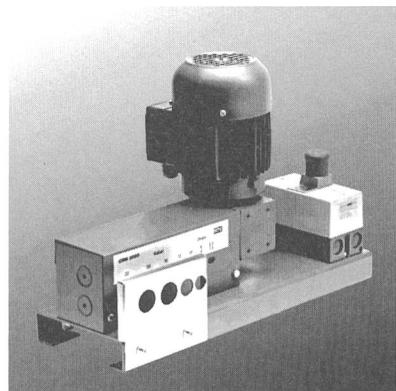
**In jedem Fall für alle Fälle**

Eine persönliche Einladung inkl. Eintrittskarte für die  
INELTEC '93 erhalten Sie unter Tel. 038 / 44 21 21 (Hr. G. Hügli).  
Und damit auch die einmalige Chance, einen Ballonflug  
mit Bertrand Piccard zu gewinnen!

**Wir verlosen Flugreisen**

## **x-fach lukrativer**

[lat.] viel gewinnbringender  
z.B. Kupferrecycling mit abgebildeter  
Maschine



**CRM Kupfer-Recycling-Maschinen zur  
Rückgewinnung von Kupfer aus  
Altkabeln.**

**Wir freuen uns, Sie zu begrüßen:**

**INELTEC '93  
Halle 115/F 53**

Tel. 061 / 699 42 61

**HENRY BENZ AG** Elektronische Produkte

Webereistrasse 69 Tel. 01 / 710 41 10  
8134 Adliswil Fax 01 / 710 72 62

**Die Papierfabrik Utzenstorf beauftragte uns mit den Elektroinstallationen für ihre neue Verbrennungsanlage. Und wir haben in Rekordzeit 803 m Pritschen, 990 m Rohre und 52'672 m Kabel ver-**



B.T&V

**legt, damit sie der Papierproduktion mächtig Dampf macht. Selber  
sind wir dabei nicht ins Schwitzen gekommen. Denn in 065 44 18 22  
Sachen Strom gibt es nichts, das nicht unsere Sache ist.**

**ROHN**  
ROHN IST STROM.